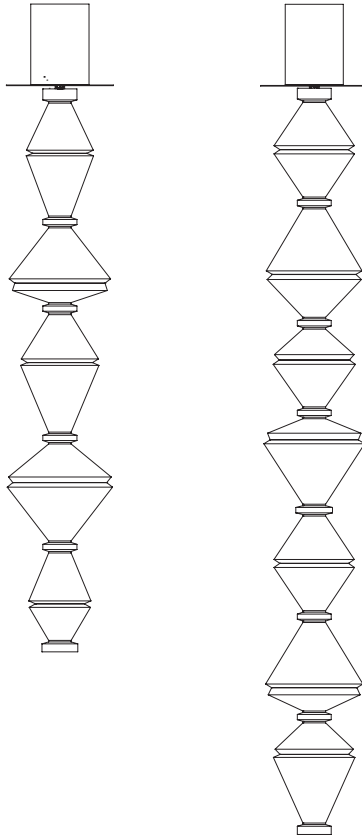


# PARACHILNA



**OÏPHORIQUE T PE-GR**  
by Atelier Oï



## **Mounting instructions video:**

Scan the QR code with your phone to watch the video.

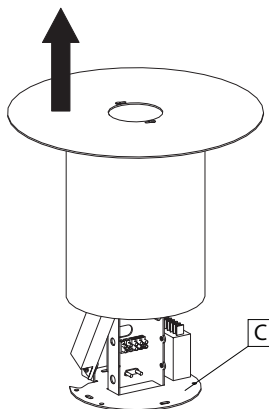
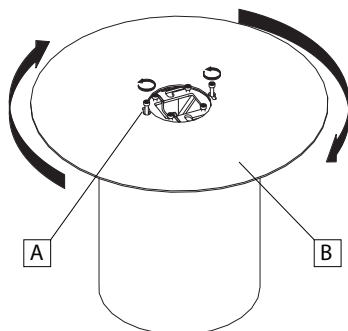
If the code doesn't work go to [www.youtube.be/eQJ\\_xXNhQM0](http://www.youtube.be/eQJ_xXNhQM0)

## **Video de instrucciones de montaje:**

Escanea el código QR para ver el video.

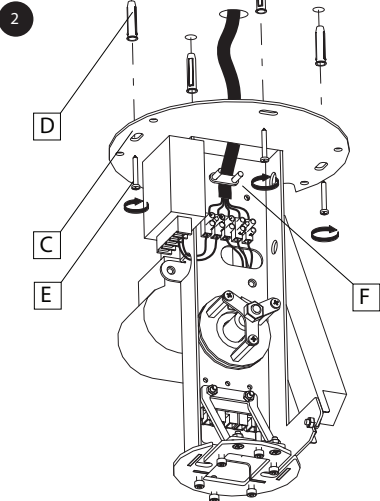
Si no funciona el código accede a [www.youtube.be/eQJ\\_xXNhQM0](http://www.youtube.be/eQJ_xXNhQM0)

1 THIS IS A TWO PERSON INSTALLATION  
SE PRECISAN DOS PERSONAS PARA  
LA INSTALACIÓN

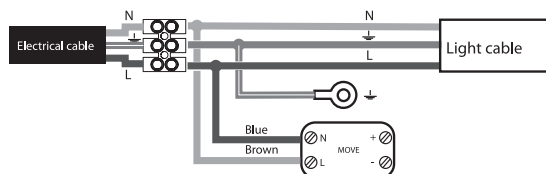


**EN** Loosen the screws (A) turning them a couple of times only without removing them. Turn the ceiling rose (B) slightly and separate it from the light fitting (C).

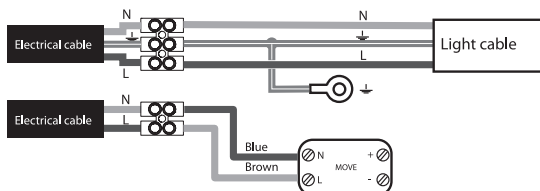
**ES** Aflojar los tornillos (A) un par de vueltas sin retirarlos, girar ligeramente el cubre florón (B) y separarlo de la base del florón (C).



#### ONE SWITCH FOR LIGHT AND MOVEMENT UN INTERRUPTOR PARA LUZ Y MOVIMIENTO

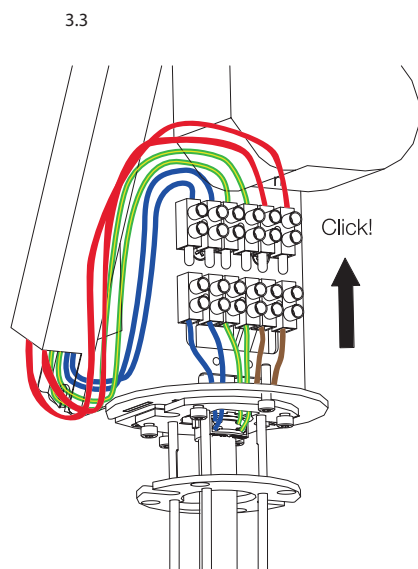
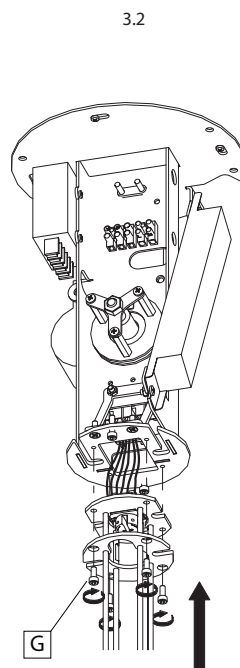
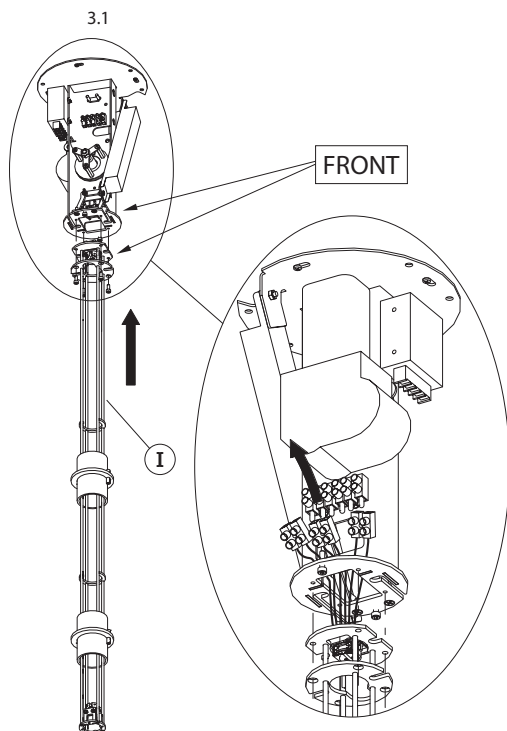


#### ONE SWITCH FOR LIGHT AND ONE SWITCH FOR MOVEMENT UN INTERRUPTOR PARA LUZ Y OTRO PARA MOVIMIENTO



**EN** Drill the holes in the ceiling and position the screw anchors (D). Pass the electrical cable through the light fitting (C) and fix it to the ceiling with the screws (E). Connect the electricals according to the diagram and fix the electrical cable with the cable fastener (F).

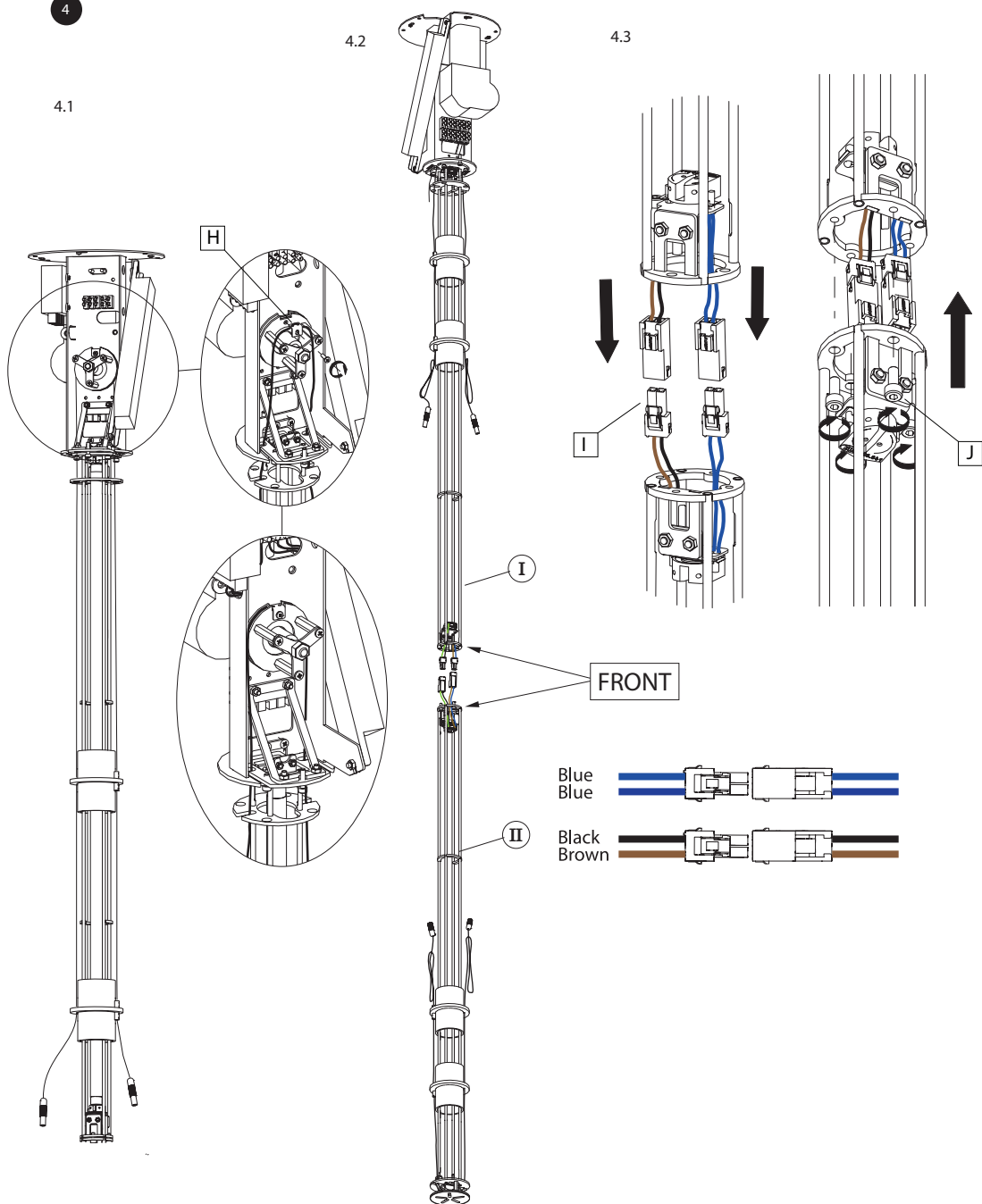
**ES** Realizar los taladros en el techo y posicionar los tacos (D). Pasar el cable eléctrico a través de la base del florón (C) y fijarla al techo mediante los tornillos (E). Realizar el conexionado eléctrico según el esquema del modelo y asegurar el cable eléctrico mediante el prensacables (F).



Brown			Red
Brown			Red
Green/Yellow			Green/Yellow
Green/Yellow			Green/Yellow
Blue			Blue
Blue			Blue

- EN** 3.1 Position the structure (I) with the internal body of the canopy, passing the connectors through it, in "FRONT" position.
- 3.2 Screw the structure (I) to the internal body of the base with the screws (G).
- 3.3 Connect the connectors of structure (I) with the connectors of the base according to the cabling colour code indicated.

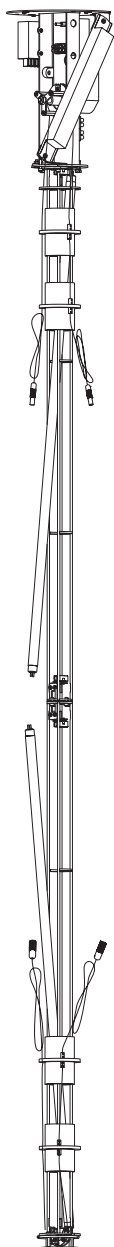
- ES** 3.1 Posicionar la estructura (I) con la base del florón , pasando las regletas a través de éste, en posición "FRONT".
- 3.2 Atornillar la estructura (I) al soporte de la base mediante los tornillos (G).
- 3.3 Conectar las regletas de la estructura (I) con las regletas de la base según el código de colores indicado.



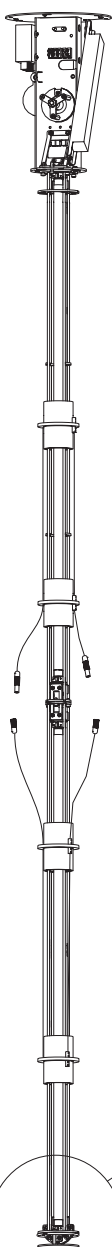
- EN** 4.1 Fasten the traction cable (cord) to the canopy base with the clip and screw (H) as per diagram. Ensure the cable is positioned in the centre groove of the pulley wheel.
- 4.2 Align the structure (II) with the structure (I), in "Front" position.
- 4.3 Connect the connectors (I) according to the cabling colour code indicated and fix both structures with screws (J).

- ES** 4.1 Fijar el hilo de tracción a la pulea de la base del florón como se indica mediante la pieza y el tornillo (H). Asegurándose que está correctamente posicionado en el centro del eje.
- 4.2 Posicionar la estructura (II) con la estructura (I), en posición "Front".
- 4.3 Conectar las regletas (I) según el código de colores indicado y fijar las dos estructuras mediante los tornillos (J).

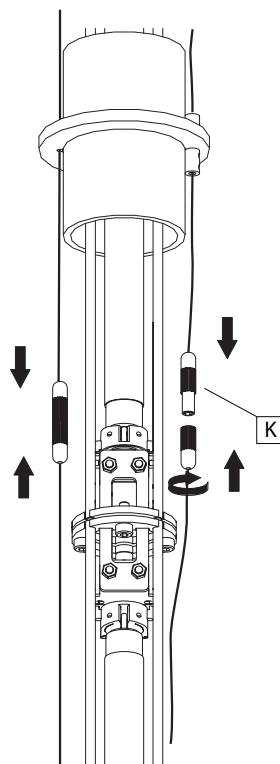
5.1



5.2



5.3



**EN** 5.1 Position and fix the fluorescent bulbs into the light structure.

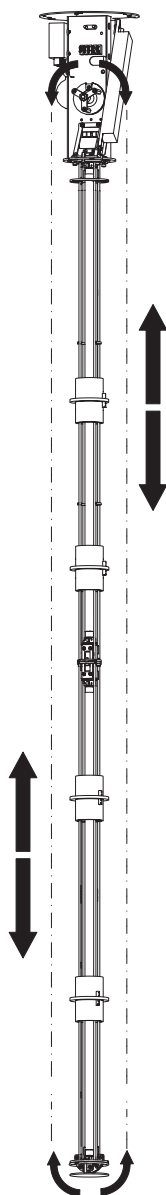
5.2 Make sure that the cable is correctly positioned and guided at the bottom pulley wheels.

5.3 Screw the two ends of the cable together with the connectors (K) until the cable is straightened and has a small amount of tension.

**ES** 5.1 Posicionar y fijar los tubos fluorescentes en la luminaria.

5.2 Asegurarse de que el hilo de tracción está también correctamente posicionado y guiado en las poleas inferiores.

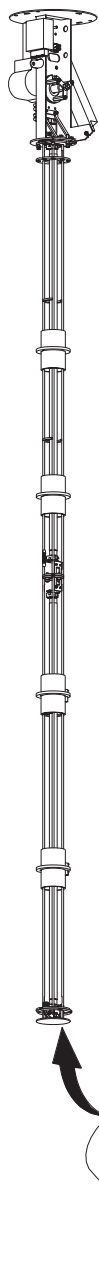
5.3 Unir los extremos del hilo de tracción con los conectores (K) roscando el mecanismo y asegurándose que el hilo queda ligeramente tensado.



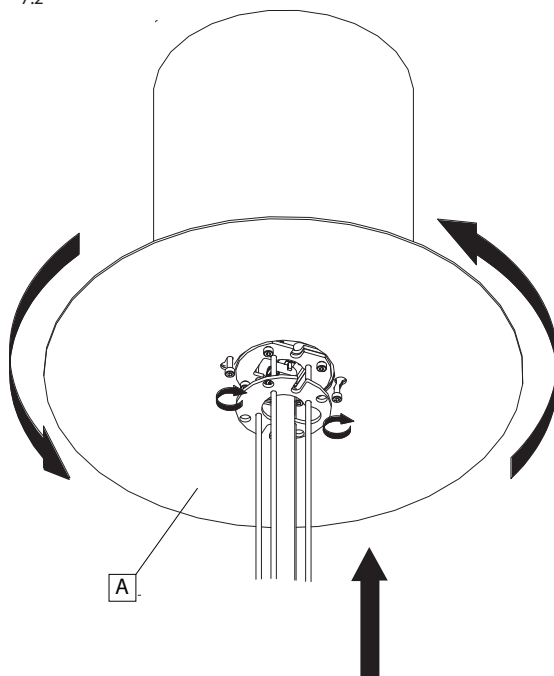
**EN** Test that the mechanism and the light work.

**ES** Comprobar que tanto el mecanismo como la luminaria funcionan correctamente.

7.1

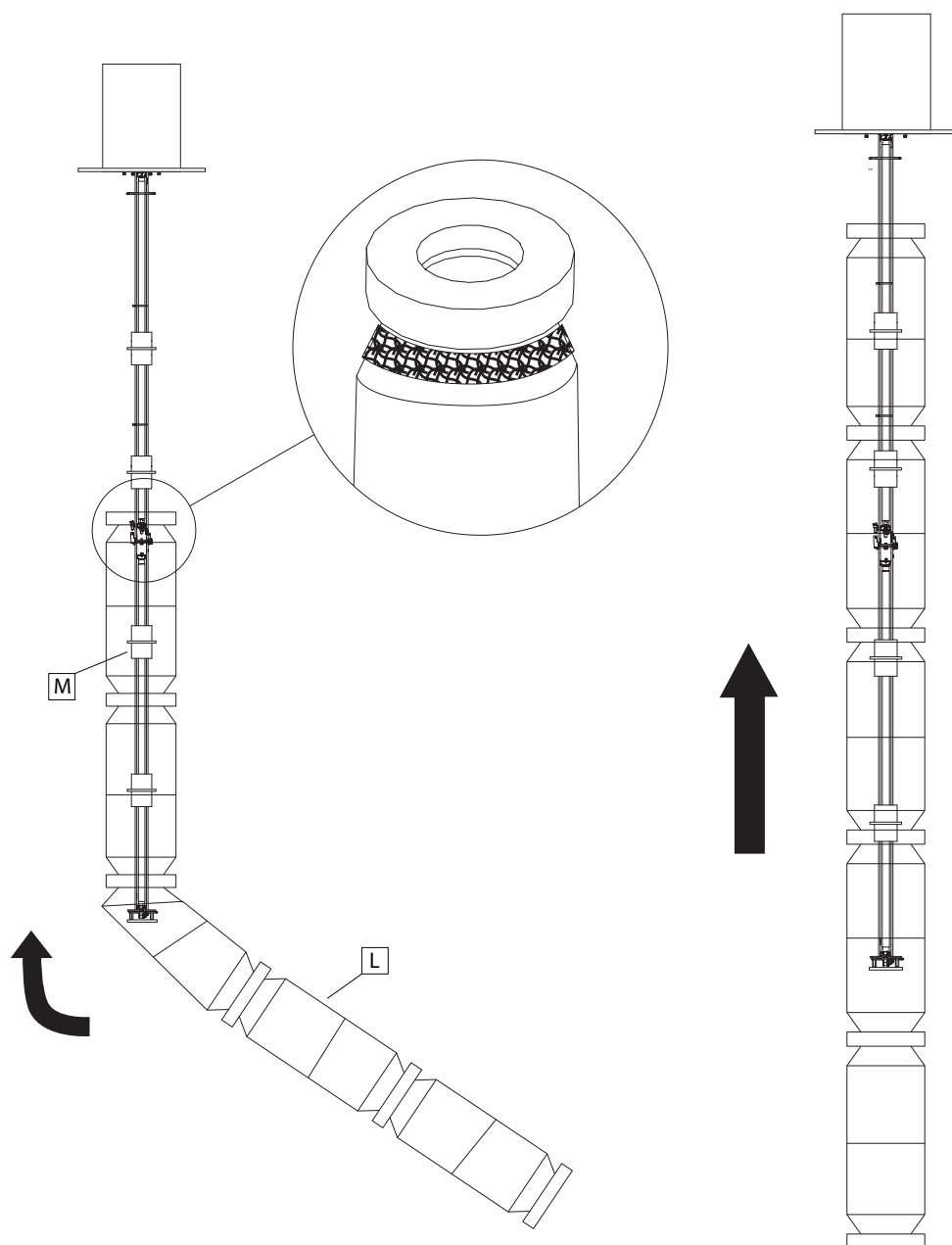


7.2



**EN** 7.1 Position the ceiling rose (B) on top of the fitting.  
7.2 Turn the rose slightly and fix it with the screws (A).

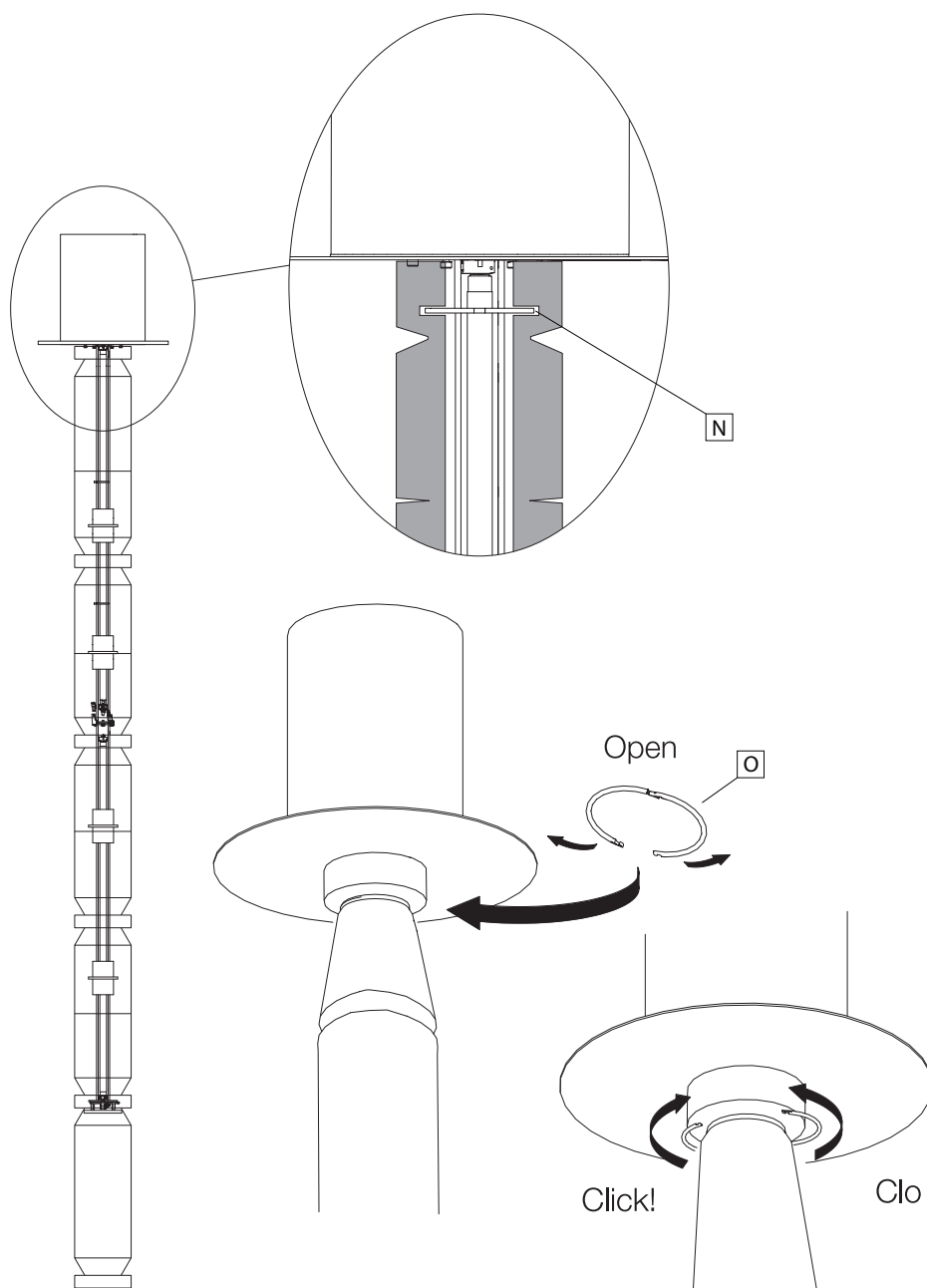
**ES** 7.1 Posicionar el cubre florón (B) sobre la base.  
7.2 Girar ligeramente y fijarlo mediante los tornillos (A).



**EN** Place shade (L) carefully on to the light structure. Note that there is a specific way to place the shade. Ensure that the end with the black tape goes over first. Once the correct end has been identified, remove the tape. When placing the shade, it is necessary to stretch the fabric to fit over the components (M), do it without fear.

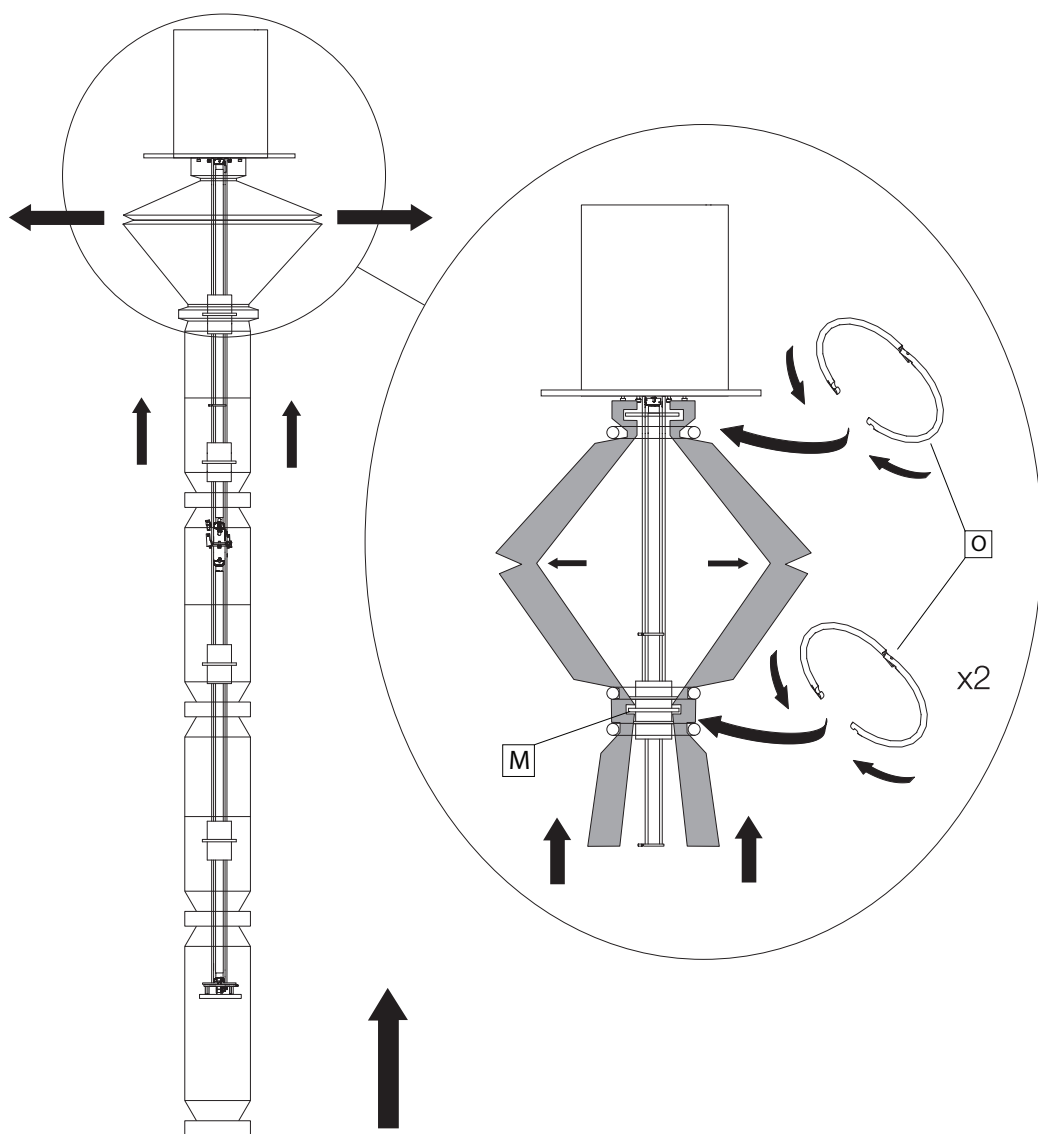
**ES** Colocar la pantalla (L) con cuidado sobre la estructura de la luminaria, la pantalla tiene posición por lo que introducir en primer lugar la parte marcada con la cinta negra. Una vez detecta retirarla. Al introducir la pantalla es necesario ensanchar la tela para sobrepasar los soportes (M), hacer sin miedo.





**EN** Align the top end of the shade with the plate (N) by continuing to slide the shade carefully on top of the structure, allowing the shade to hang down. Position and make sure that the top end of the shade is aligned with the plate. Open and place the first clamp (O) around the top waist of the shade and close the clamp to fix the shade.

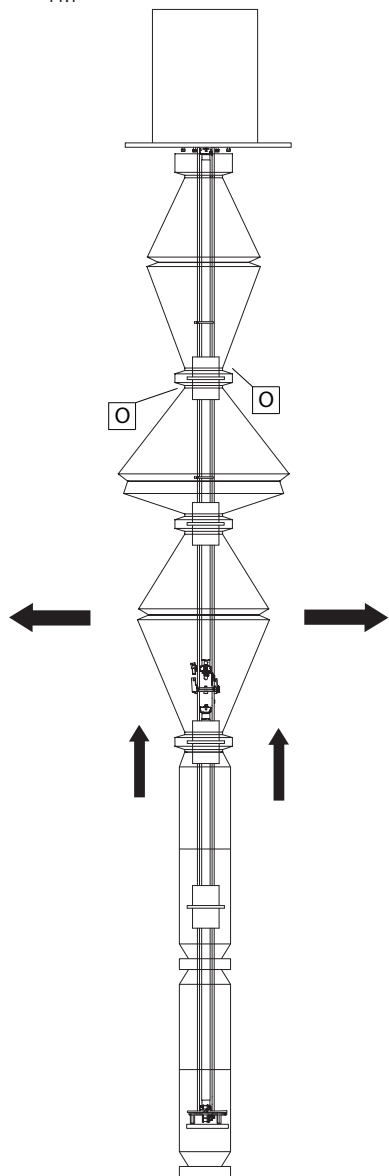
**ES** Alinear el extremo de la pantalla con la tapa del florón introduciendo la pantalla con cuidado a través de las estructuras, y dejando que la pantalla quede colgando. Posicionar y encajar la entalla interior del extremo de la pantalla con la arandela (N). Abrir y colocar la primera anilla de fijación (O) en la entalla exterior del extremo superior de la pantalla, cerrar para que quede ésta fijada a la estructura.



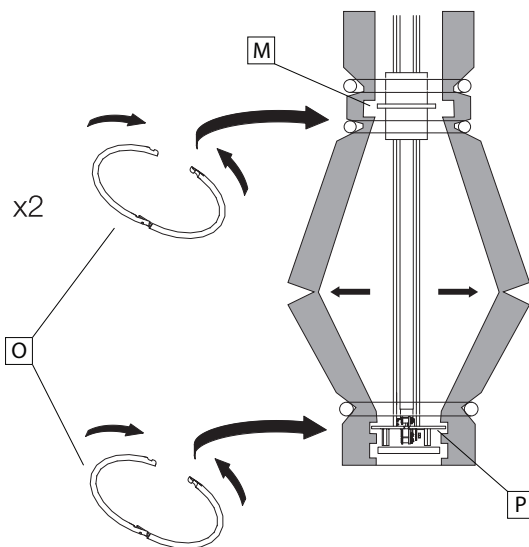
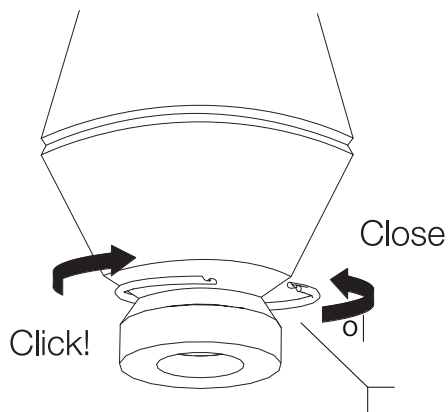
**EN** To place the middle clamps, stretch out the shade to raise it and be able to align the double exterior notches with the plastic part (M). Ensure that the interior groove of the shade fits over the plastic part (M). Place two clamps (O) in the two exterior waist of the shade (one above and one below).

**ES** Para colocar las anillas intermedias, flexionar la pantalla para que suba y así alinear las entallas dobles exteriores con la pieza de plástico (M). Asegurarse que la entalla interior encaja con la pieza de plástico (M). Colocar las dos anillas de presión (O) en las dos entallas exteriores de la pantalla.

11.1



11.2



**EN** 11.1 Repeat with all the middle sections as many times as required.

11.2 Position and fit the interior of the bottom waist of the shade to the bottom plate (P) of the structure and secure it with the clamps (O).

**ES** 11.1 Realizar la misma operación con los tramos intermedios tantas veces como sea necesario.

11.2 Posicionar y encajar la entalla interior del extremo de la pantalla sobre la arandela (P) de la estructura y fijarla mediante las anillas de presión (O).

## INSTRUCTIONS FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

- If not familiar with electrical connections, we recommend you contact a qualified electrician.
- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous.
- PARACHILNA declines all responsibility for products that have been modified.
- Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not damage components.
- PARACHILNA will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.
- PARACHILNA declines any responsibility once a original component might be replaced
- If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.
- Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt. Do not use alcohol or similar solvent.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO MANTENIMIENTO

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

- Se recomienda que la instalación de la luminaria sea efectuada por un profesional.
- Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- En ningún caso el aparato puede ser modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso.
- PARACHILNA declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- Las instrucciones de montaje deben seguirse con el máximo rigor para no dañar los componentes.
- PARACHILNA solo procederá a remplazar un material con defectos de fabricación si viene tramitado a través del punto de venta.
- PARACHILNA no se hace responsable de la sustitución de componentes no originales.
- Si los materiales son expuestos directamente a los rayos solares, pueden sufrir una variación cromática.
- Para la limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro. No emplear nunca alcohol u otro disolvente similar.
- En el caso que se dañe el cable exterior de la luminaria y sea necesario su sustitución, para evitar riesgos solo podrá ser manipulado por el fabricante, distribuidor o una persona altamente cualificada.



**PARACHILNA S.A.**  
Filatures 1-8 Colonia Güell  
T. +34 936 307 772  
08690 Sta. Coloma de Cervelló  
Barcelona, Spain  
[info@parachilna.eu](mailto:info@parachilna.eu)  
[www.parachilna.eu](http://www.parachilna.eu)

068105099000